

# CSONGRÁDI KIS UJSÁG

Szerkesztésért és Kiadásért felel:  
KASA ISTVAN

A FÜGGETLEN KISGAZDA PÁRT LAPJA  
MEGJELENIK CSÜTÖRTÖKÖN ÉS VASÁRNAP

Szerkesztőség és Kiadóhivatal:  
Kossuth-tér 9, a városháza mellett.  
Telefon: 37.

## Magyarország Főmagasságu Biborosa! Hódolattal köszöntünk!

Amikor ősi templomunk és a városháza oltárrá varázsolt homlokzata előtt szemébe nézel a Tiszavidék népének, tizezrek szeméből sugárzik Feléd a föld illatától terhes és az isteni kegyelem harmatára szomjas magyar lelkek forró köszöntése: Isten hozott!

Isten hozott! Ezt nemcsak mondjuk, hanem érezzük is! Amint az egész keresztény magyarság csálhatatlan ösztönrel megérezte, hogy a gondviselő Isten hozott s állított a magyar közélet porondjára, úgy mi, csongrádiak és alföldi magyarok, becsületes lelkünk egész őszinteségével érezzük, valljuk: Isten hozott, Isten küldött közénk!

Köszöntünk Téged, mint Isten követét!

Köszöntünk hódolattal, mint a Katolikus Anyaszentegyház főpapját, aki Krisztus kegyelmével, Szűzanyánk áldásával gazdagított lelkünket és megerősített minket keresztény hitünkben!

Köszöntünk hódolattal, mint Magyarországbiboroshercegprimását, aki nemzetünk lelki, testi vívódása közepette, erőt és bizalmat öntesz belénk!

Köszöntünk hódolattal, mint ma élő legnagyobb magyart, aki a frissen kapott szabadság öröme és gondjai között biztos utat mutat székünk a jövő felé!

Köszöntünk hódolattal, mint az ezeréves, szentistváni Magyarország keresztény hagyományainak legfőbb őrét, aki olthatatlan fátorszként világitasz rá a nagy igazságra, hogy a kereszténységet és a magyarságot Isten kötötte össze s ezért ember szél nem választhatja.

Köszöntünk hódolattal, mint a Boldogságos Szűzanya alakjában testetöltött katolikus lelkiség lánglelkű prófétáját, aki csüggedésünk napjaiban nem engedted feledni, hogy Mária népe vagyunk s van Boldogasszony Anyánk!

Magyarország Főmagasságu Biborosa! Fogadd köszöntésünket! Emeld szavadat vigasztalásra, emeld áldásra

felszentelt kezed: gyógyítsd, erősítsd árva lelkünket s Szűzanyánk szeretetével ölelj át

mindnyájunkat! Isten hozott közénk a Tiszai Mária-Napokra!  
N. E

## Dr. Pétery József megyéspüspök nyitotta meg a Tiszai Mária-Napokat

Több mint 15 ezer ember vett részt a városháza előtti szentmisén. — Az Alföld katolikusosságának nagy találkozója és hitvallása a mostani csongrádi nagybölgasszonyi bucsu

Második napja tartanak már városunkban a Mária ünnepek, amelyek tulajdonképpen Csongrád határára és országos jelentőségűek. A Tiszai Mária Napokra az ország különböző részeiből a katolikus hívek hatalmas tömegei sereglettek össze Csongrádra. A pénteki megnyitó ünnepségen több, mint 15 ezer ember vett részt.

Az egyháziok közül elsőnek dr. Pétery József váci megyéspüspök érkezett Csongrádra.

A megyéspüspököt a város közönsége nevében Császi Ferenc n. polgármester, a csongrádi római kat. egyházközség nevében Hajdu Mihály üdvözölte meleg szeretettel. Három bájos kisleány a gyermekek nevében mondott verses köszöntőt, egy egy gyönyörű virágcsokor átnyújtása közepette.

Dr. Pétery József megyéspüspök válaszában hálás szívvel mondott köszönetet a szíves üdvözlésekért, majd bejelentette a Mária-Napok megnyitását és kérte a Boldogságos Szűzanyát, hogy olthatatlan szeretettel hazánkat, az ünnepség rendezőt és az összes jelenlévőket.

Ezután a városháza előtt felállított oltárhoz ment a főpásztor szentmiséje bemutatása és szentbeszéde megtartása végett.

Szentbeszédében ezeket mondta a megyéspüspök:

— Mi magyarok, mikor megforrósodunk a szívünk, szereplünk történelmi hagyományok helyein összeseregleni. Így jöttünk össze most Csongrádon, a Tiszai Mária Napok napjain. Ide hívtam össze egyházmegyéim papjait és a szomszédos egyházmegyéek papjait és híveit is. Itt, ezen a történelmi helyen jobban átérizzük a mai magyar sorskérdéseket és jobban összeforrunk. A világ ezen leglassabb, de néha legszesebb folyójával tapadt össze Csongrád élete és e folyóval forrt össze az egész magyarság sorsa is. Sok vér folyt bele a Tiszába s jórészt csongrádi magyarok vére. Sok idegen had járt itt azzal a céllal, hogy elpusztítsa népünket. Tattárok tűzben égtek, földök hódoltság alatt tartották. Legutóbbára pedig, 100 évvel ezelőtt egy császári tábornok fosztotta ki és égette fel a várost, úgyhogy a híveket is szétszórtá. Mindeme pusztítások után sikerült új életre

támadni s most abban a reményben jöttünk össze, hogy ez újra sikerül. B zakodásunk, reményességünk megerősödésére seregletünk össze, hogy a mai nehéz időköt átvészeltessük a Tiszai Mária segítségével.

— A hálókirály, Szent István mellett megmaradt minden igaz és emberséges magyar szívében az élő királyné. Aki néptömegeink hie e szerint soha nem hagyja el nemzetét.

— Voltak még népek, amelyek szintén oltalmazójuknak választot-

ták a Szűzanyát, de nem oly régóta, mint a magyarok. Míg a bajok és tergyeiek csak a 16. század óta ajánlották magukat a Szűzanya kegyébe, mi magyarok 900 év óta tekintjük pátronánknak. 900 évvel ezelőtt, Szent István halála körül is reménytelennek mutatkozott népünk sorsa és a magyar jövő, de akit országga védnökének választott Szent István, annak segítségével ma is átvészeltük a bajokat.

Ezek után közölte a főpásztor, hogy egyházmegyéjét a Mária oltalmába ajánlja, majd a költő Zrínyi Miklós klasszikus fohászával fejezte be megragadó szentbeszédét:

— Te Szűzanya vagy és imádoti Fiaidat,  
Ki öröktől fogva van,  
Te szűtted Uradat,  
Szentéges Monarchádat;  
Hívjuk irgalmadat.

A főpapi szentbeszédet és szentmisét körmenet követte a Nagybölgasszonyi templom körül. A körmenetben legalább tízezer ember vett részt.

## Több, mint 3 millió a szükséglet a város jövőévi költségvetésében

A számvetéség hetekig tartó megfeszített munkával teljesen elkészítette a város jövőévi költségvetés tervezetét.

A tervezet szerint a város 1947/48. évi szükséglete 3 052 063, fedezete 1 668 924, hiánya pedig 1 483 139 forint. Az 1946-47. évi költségvetésben a szükséglet 1 507 550, a fedezet 1 052 550, a

hiány 455 000 forint volt. Az új költségvetés tervezetében a számvetéség közlése szerint a szükséglet azért nagyobb több, mint másfél millióval a tavalyinál, mert a város 3 éves terve megindításához is elő kellett írni a költségeket. A hiány fedezésére éppenugy, mint a múlt évben, most is államsegélyt kér a város.

## Hétfőn tárgyalja a képviselőtestület a városi költségvetést

Az 1947-48. évi városi költségvetést e hó 18. án, hétfőn tárgyalja a képviselőtestület.

A délelőtti 10 órakor kezdődő közgyűlés tárgysorozatán a jövő évi költségvetésen kívül még a következő ügyek szerepelnek:

Szöke László ny. adóügyi kérelme szolgálati idejének megállapítása iránt.

Surányi Imréné, ny. pénzt. ellenőr nevének kérelme nyugdíjának és család pótlékának továbbfolyósítása iránt.

Vass Árpád kérelme betegszabadság engedélyezése iránt.

Csongrád m. város bor, hús, sör és szeszfogyasztási adópot lékéről szóló szabályrendeletének forintértékben történő megállapítása.

Hivatali egybeszítés módosítása, dr. Lászlóffy Lajos megbízatása a kihágási ügymenet vezetésével és dr. Molnár István megbízatása az árvasszéki teendők ellátásával.

Pusztai László egészségügyi állást nyugdíjának beosztása

és illetményének rendezése. Sövényházi Pál ny. irattáros szolgálati idejének kiigazítása.

Dr. Szarka Ödön v. orvosi teendői alóli felmentése és dr. Köthy József megbízatása.

Farkas Dezso volt községi állatorvos kérelme nyugdíj megállapítás iránt.

Sziklai Géza volt csongrádi lakos, városi tisztviselő rehabilitálása iránti kérelme.

Csongrád m. város gépkocsi szabályrendelet alkotása.

Tanyai Fogyasztó, Termelő, Beszerző, Értékesítő Szövetkezet bor és gyümölcsszeszszűzde létesítésének engedélyezése.

Csongrád m. városi Szőlőgazdák Termelő, Beszerző, Értékesítő Szövetkezetének kérelme bor- és gyümölcs-szeszszűzde létesítésének engedélyezése iránt.

Lukács Ernő gazd. felügyelő telefonbeszédigéti díj tartozásának ügye.

Csongrádi Tisza Sport Egyesület segély iránti kérelme. Fördös István műszaki tiszt

Még nem késő! Ha kimaradtál a névjegyzékből, siess a kisgazdapárti szervezethez!

részére műszaki pöldij megállapítása.

Polgármester és a polgármester helyettesével megbízott tisztviselő részére képviselői általány felemelése.

Donka János borbélymesterrel a városi szeretetházban ápoltak nyírásáért és borolvasásáért kötött megállapodás.

Dr. Bakó József mozibérió kézpénzszóvadéknak ügye

A város által kifizetett és behajthatatlanná vált szegény tevékenység költségének törlése

Csongrád megyei város ház tartási és egyéb alapjainak 1944 évi zárszámadása.

## A Kisgazda Párt választási jelvénye

Az országgyűlési választásokon részvevő pártok elkészítették választási jelvényüket, amelyeket bemutattak a belügyminisztériumban.

A Kisgazda Párt választási jelvénye azonos a párt jelvényével, tehát nemzetiszínű mezőnyben buzakalász, körben pedig a felirat: Függellen Kisgazda Párt.

## László Imre

magyar nótá- és népdal estje

### Csongrádon

László Imre, városunk szülőfője, a kiváló nótá és népdalénekes e hó 24-én, vasárnap magyar nótá és népdal estét rendez a népkertben. A népkertet már meg is kapta erre az estére. A népdal est igen nagyszabásúnak ígérkezik. László Imre a legnépszerűbb magyar nótákat és a legszívhezszólóbb, saját szerzeményű számaikkal fogja énekelni. A műsor keretében egy két helyi énekkar is fellépését is tervezi. A végleges műsor összeállítása most van folyamatban.

## Eifogták a tolvaj román katonaszökevényt

Dragon György román katona szökevény ellen még a múlt hó nap elején több feljelentés érkezett a rendőrségre lopás miatt. Elmondották a feljelentők, hogy Dragon munkavállalás céljából jelentkezett náluk. Megfogadják és ezt úgy hálálta meg, hogy meglopja őket, majd megszökik. A rendőrség a feljelentések óta állandóan nyomozott a tolvaj román katonaszökevény után, de még csak most sikerült elfognia a tanyák között. Dragon Györgyöt bünteléstől mentesítik, de még csak most sikerült elfognia a tanyák között. Dragon Györgyöt bünteléstől mentesítik, de még csak most sikerült elfognia a tanyák között.

## A Tisza-Körösvidéki Beszerző és Értékesítő Szövetkezetnél. Kossuth tér 15 (tejpiactér)

az ünnepekben egész napon át különböző minőségű borok, elsőrendű gyümölcsök és fajtáinnyo

nagyban és kicsinyben mérsékelt áron kapható. 995

## Vetőmag tartozások rendezése

A polgármester közli, hogy a földművelésügyi miniszter vonatkozó rendelete értelmében az idei vetőmag-akcióból származó adósságokat mindenki köteles visszatéríteni. Azok a vetőmag adósok, akiknek a terükre ltr gabonaszeméből a terméseredményük kat. holdanként a 4 mázsa alul van, adósságukat kézpénzfizetéssel rendezhetik. Bu záért 80. rozsért 72. árpiért, zabért 67 Ft térítési díjat kell fizetni. A holdankénti 4 mázsa meghaladó terméseredmények után a tartozásokat természetben

kell visszatéríteni. Azok a gazdák, akik tartozásukat október 1-ig nem rendezik, később a terméseredményüktől függetlenül csak természetben törleszhetik adósságukat.

Azon gazdák részére, akiknek kat. holdanként 3 mázsa alul volt az átlagtermésük, inséges vetőmag buzát adnak ki. Az akcióban csak azok részesülhetnek, akik az idei vetőmag tartozásukat visszatértették. A vetőmag összelírás és a tartozások visszafizetése ügyében a termelési bizottság ad bővebb felvilágosítást.

## Csongrádra is elérkezett a gyermekbénulási járvány

Ebben az évben szokatlanul sokan betegedtek meg Magyarországon gyermekbénulásban. Az Országos Közegészségügyi Intézetnek eddig már több, mint öt száz gyermekbénulásos megbetegedést jelentettek.

A gyermekbénulási járvány Csongrádra is elérkezett. Ezt az bizonyítja, hogy ketten már itt is megbetegedtek gyermekbénulásban. Az egyik beteg Tyukász József a Barátság II. kiváló kapusa, a másik beteg Pusztai Erzsébet.

A legtöbb gyermekbénulásos megbetegedés eddig Kecskemé-

ten történt. Ott már nyolcvan az ilyen betegek száma.

A gyermekbénulásos betegség orvosi nyilatkozat szerint náhaszerűen jelentkezik és főleg nyáron át fertőz. Ezért veszélyes a járvány idején a közös pohár, evőeszköz, zsebkeendő használata. Veszélyes a gyermekeknek mindenféle szájzeneszköz közös használata. Ne engedjük meg gyermekeinknek azt sem, hogy közös szájigényeszközökkel egy-egy tárgyat, mint a fűtőcső, így is bekövetkezhet.

## FIGYELEM!

Az Ipartestületi vendéglőben az ünnep 3 napján, utcán át 1 liter bor 6 FORINT.

KITÜNŐ MAGYAR KONYHA. Hangulatos zene.

## Itt a koporsó — hol a halott...?

Hétlőn reggel izgalmas tolongás támadt a vasútállomáson, amikor befutott a Félégyháza felől 8 órás motorvonat. Amint megállt a motor, Kovács Lajos temetkezési vállalkozó leugrott a stráfkocsjáról és egy hullaszállító koporsót cipelve, utat tört magának a megrémült utasokon keresztül egy harmadosztályú kocsi fölé irányába. Az állomásfőnök és a kalauz előtt szabályszerű pecsétes írást mutatott fel arról, hogy ki van rendelve és a halott után érdeklődött.

Az utasok remélték a féltelmőtől és az izgalomtól, az állomásfőnök pedig egyszerűen követelte. Senki sem értette a szabályszerű kirendelés igazi okát. Végre aztán valahogyan megoldódott a rejtély. Kovácsot tényleg kirendelték a vasúthoz, de ezáltal nem hullaszállításra, mint a közeli napokban többször is, hanem — közmunkára. Kovács temetke-

zési vállalkozó amikor az idézést megkapta, nem gondolt másra, csak a halottra. Emiatt még az aznapai választójogi felszólamlásáról is megfeledkezett. De úgy sem ért volna rá ezen joga követelésére, mert aznap a vasútnál társával együtt fűvet kellett volna gyomlálnia...

## Előadás Csongrádon a hároméves tervről

Országépítés és a hároméves terv szociális vonatkozásai címmel Sárszegi József szociális felügyelő augusztus 21-én délután 1 órai kezdettel előadást tart a városi ház tanácstermében. Az előadáson a minisztérium kiküldöttje is megjelennek. Szóba kerül a város, a vármegye és az ország szociális ügyei és a problémák mikénti megoldása. Az előadás iránt városzerte nagy az érdeklődés.

Csepel segédmotoros, 32x7 autókóppeny. 3 kezes helyőgumi eladó. Andrássy u 40

## Munkások! Parasztok! Polgárok! Értelmiségiek! Csongrád dolgozó népe!

A Szociáldemokrata Párt e hó 24-én, vasárnap délután 5 órai kezdettel

## választási nagygyűlést tart

a Kaszánitzky Istvánné vendéglő előtti téren.

A gyűlés előadója: KÉTHLY ANNA, a nemzetgyűlés v. alelnöke lesz.

Jöjjetek el mindnyájan a gyűlésre, szívetekhez szólunk. Halljátok meg igazságainkat, amelyeken keresztül sokat szenvedett magyar népünk boldogabb jövőjét akarjuk elősegíteni a Titámogatásokkal. Mindenki ott legyen!

Még jöni kell, még jöni fog  
Egy jobb kor, mely után  
Buzgó imádság epedez  
Százerek ajakán (Vörösmarty)

## Augusztus 31.

### a magyar hitvallás napja!

A fiatal magyar demokrácia egyik nagy ajándéka az általános titkos választójog az Achim Andrássy és Gál Gisztonok régi követelése. A szavazólappok és az urnák most már ezreket s milliókat hívogatnak, hogy szavukkal eldöntsék az ország sorsát. A magyar történelem szekeréi nem rohanhatnak, egy kicsiny uralgó osztály érdekeitől vezettetve; ellenkezőleg arra kell haladnia, amerre a magyar milliók akarata, józan megfontolással leadott szavazata vezet.

A jog azonban kötelezettséget is jelent és azok a magyar milliók, akik most jogot nyertek az ország ügyeinek irányítására, kötelesek élni jogukkal. Szavazni kell minden magyarnak, mert önmagával és övéivel szemben követ el bűnt, ha eltűri, hogy mások intézkedjenek fölé. Jobb sorsra, boldogulásra, sikerre csak annak van joga, aki önmaga irányítja életét: ez az egész ember, a bölcsen politikáló magyar; de aki azt másoktól várja, az olyan lesz, mint a szélőlött nádcsál a száradó kőrő, amit tehetetlenül hajt és hajt a történelem szélvihara.

Nem csodálhatjuk, ha a politikai közömbösség a mai világban megkönyezkedik még a jobb és értelmesebb töket is. A háboruban elernyedi lelkük felett könnyen urrá lesz a strucc gondolkodása: legjobban a homokba dugni a fejet, mert aki nem látja a veszélyt, annak nincsen oka félni. Csakhogy az is politikál, aki nem szavaz, de a legszörnyűbb, legveszedelmesebb módon: a Pató Pál politikájával. Az ilyen a semmittevésre, a tespedésre szavaz, az „Ej, ráérünk arra még!” évszázadok óta átkozott és mégis egyre feltámadó, kőbor szellemként közöttünk kísértő politikájára. A modern Pató Pál ne csodálkozzék, ha nem törődömiségében tönkremegy a háza, családja, mindene; szemrehányást nem tehet másnak, panaszai nem fordulhatnak társához: önmagát zárta ki a maguk sorsát intéző egészségesebb emberek sorából. Ha 1914-ben kevesebb lett volna a Pató Pál, kisebb a politikai nemtörődömiség Magyarországon, akkor ma ép országban, ép városban, nyugodtan élhetnénk!

Az urnák várnak és most első kötelessége minden magyarnak: szavazni! Mert a szavazat — és minden egyes szavazat — nem csak az ország irányítását, a jobb sors kívánását jelenti, hanem még többet: hittevést. Hittevést amellett, hogy a magyarban nem aludt ki a politika bős megfontolása; hittevést amellett, hogy tudja, mit akar és hittevést amellett, hogy mindennapi életét eszmények vezetik. Mert hiszen a szavazólapon nem üres névsorok állanak, hanem eszmények öltöztek testet: olombelűben és egész magyar életünk parányi mása, célja, eszményei ott szoronganak a sorok között. Eszmények vannak és minden egyes rárajzolt kereszt értetők szől.

Augusztus 31-én, a választás napján, össze kell hát találkozni az egész országnak az urnák előtt. Az országunkról van szó, minden magyarnak hitet kell tennie!

**H I R E K**

**Bucusi és kápolnaszentelés Felgyőn.** Felgyőn f. hó 20-án, Szent István király napján bucsu és kápolnaszentelés lesz. Helyfoglalás a vidékiek részére Tóth Lajos tanítónál, Felgyőn.

**A folyamrendőrség felhívja a csónaktulajdonosok figyelmét,** hogy folyó hó 17-én 20 órától 22 óráig a városi kompát járótól a Köröstarokig a Tisza folyón közlekedni tilos.

**Hírek a gimnáziumból.** A gimnáziummal kapcsolatos dolgozók gimnáziumában a tanév végi összefoglaló vizsgálatok augusztus 21-22-23-án lesznek, délután 8 órai kezdettel. A gimnáziumban a javító vizsgálatok 28-án délelőtt 10 órakor kezdődnek. Ugyanazonnap délután 3 órától a különböző felvételi vizsgálatok tanulóknak írásbeli és a magán tanulóknak írásbeli vizsgálata kezdődik. 29-én 8 órától folytatódik a magán tanulóknak írásbeli és a különböző felvételi vizsgálatok szóbeli vizsgálata lesz. 30-án 8 órai kezdettel a magán tanulóknak szóbeli vizsgálata. Szeptember 1-én 8-11-ig a gimnázium IV-VIII osztályos tanulóinak pótbeköltése. 2-án 9 órakor Veni Sancte, utána a tanév ünnepléses megnyitása 3-án reggel 8 órakor megkezdődik a rendszeres tanítás.

**Kiszagda párthiradó a rádióban.** Párunk országos központi irodájának szokásos hétfő délutáni (5.10-5.25 óráig tartó) párthiradóján kívül a választások tartama alatt a rádió szerda és csütörtök délután is 5.50-6 óra között kiszagda párthiradót sugároz. Felhívjuk szervezeteinket és pártunk tagjait, hogy a választási utasításokat és híreket a legnagyobb figyelemmel kísérik.

**Igazolás.** Simon Mihály őrmester, Uri u. 24 szám alatti lakos igazolását a budapesti 1. honvéd kerületi parancsnokság igazolóbizottsága folyamataba vette. A bizottság felhívja mindazokat, akik az igazolás alá vont személy olyan magatartásáról vagy cselekményéről tudnak, amely a magyar nép érdekeit sértette, vagy sérti, bizonyítékait szóban vagy írásban haladéktalanul jelentik Walter Ferenc ezredesnek Budapest, IV., Veres Pálné u. 1. Az írásbeli bejelentéseknél a bejelentő nevét és lakcímét is közölni kell.

**Orvosi hír.** Dr. Haraszti Ervin fogszakorvos, OTBA fogorvos rendelőjét Szentés, Nagy Ferenc utca 4 sz. alá (Szabadság mozival szembe) áthelyezte x939

**Állatorvosi hír.** Vinaze Vilmos állatorvos hadifogászból hazatérve működését ismét megkezdte. Lakása: Juth Gyula u. 2. 994

**Rövid egy iskolai év alatt** perfekt államvizsgás iródi gépirókat és gyorsírókat képez ki a Szentési Gyorsíróiskola, Kossuth tér 5. Beköltések a szept. 10-én kezdődő tanévre délelőtti órákban MÁV kedvezmény! 690

Mézzel meg, mert érdemes megnézni Siba Ferenc üveges meser kirakatait. Gyönyörű szentképek, márkás olajfestmények, izlások képek nagy választékban kaphatók.

**A legújabbban érkezett hadifoglyok**

Csongrádra legújabbban a következő hadifoglyok jöttek a Szovjetunióból:

Gsonk István, Horváth József, Obester Sándor, Kiss János, Juhasz Imre, Deák József Cserepus István, Balla János, Sági András, Deák István, Mezei István, Tóth János

**Engedélyezték a gabona-cserét.** A közellátási miniszter egy most megjelent rendeletével hozzájárult a gabona-cseréhez. A rendelet értelmében azok a gazdák, akiknek jobbminőségű vetőmagra van szükségük, a gyűjtőkereskedőnél becserelehetik terményeiket. A cseréhez nem kell vásárlási igazolvány, sem vételi jegy, csak az értékkülönbséget és a bizományi jutalékot kell megfizetni.

Jól végzett munka után — vidám szórakozás

**ORION** rádióval

**LEGUJABB HIREK**

**Amerika**

A biztonsági tanács folytatta az indonéz kérdés vitáját. A tanács ülésén a holland csapatok teljes kivonulását követelték. Gromikó a balkáni helyzettel kapcsolatban kijelentette: a határmenti összefüggéseket Albánia, Bulgária és Jugoszlávia nem felelősek. — A washingtoni angol-amerikai értekezlet 2 albizottságot alakított és az új bizottságok nyomban megkezdtek munkájukat.

**Anglia**

India és Pakisztán függetlenségének első napját ünneplésesen ülték meg Londonban a Uj-Delhiben. VI György király jókívánságait és üdvözlét küldte a két új domínium: Hindosztán és Pakisztánnak. — Londonban hivatalosan megcáfolták azt a hírt, hogy a brit csapatok elhagyják Németor-

szágot. — A moszkvai rádió megvédte a görög hatóságokat, hogy bántalmazták az aihéni szovjet nagykövetség alkalmazottait — közli az angol rádió. — Csak hétfőn kezdődhetnek meg Londonban a jugoszláv-angol kereskedelmi tárgyalások a jugoszláv küldöttség késése miatt.

**Görögország**

A szabadságharcosok és a kormánycsapatok között Dél Peloponneszban is megkezdődtek a harcok.

**Palesztina**

Az összetűzések során több arab veszítette életét. A Hagana szervezet hűzokat robbantott fel. A zavargásokat a jelek szerint nem központi szervezet irányítja és azok nincsenek egymással össze függésben.

**URANIA MOZGÓSZÍNHÁZ**

SZOMBAT 4, 6, fél 9, VASÁRNAP 2, 4, 6, fél 9,

**Száguldó szárnyak**

Az amerikai pilóták izgalmaival teli élete. Vakmerő repülőbravurok.

Világhíradó — Kulturfilm

HÉTFŐ, KEDD 4, 6, fél 9, SZERDA 11, 2, 4, 6, fél 9 órakor

**A L O M A (Délsziget királynője)**

Az utóbbi idők legdrágább és legszebb exotikus filmje.

Világhíradó

**Rendet a tejpiacon**

A vásárlók nagy tömegének óhaja szerint járunk el, amikor a helybeli tejpiac ügyét szövésszük. Sok a panasz a tej és tejfelhamisítások miatt. Városi orvosaink felelős hatóságok rendelkezésükre állnak, rendszeresen ellenőrzik a piszokot. Megkérdeztük őket, mi a véleményük és eddigi tapasztalataik? Egyöntetű válaszuk az, hogy a törvényeket és rendelkezéseket az eladók nagy többsége nem tartja be s így nagyon meg van nehezítve a munkájuk. Például, amikor elrendelték a tejszínták vételét, a tejet a legtöbb eladó mint főzőtettel mondta be, de mint főzöttet adta el. Ezt meg is teheték, mert az

edényen nem volt rajta az előírt jelzés. A városi orvosok az eladókra eddig csak jóindulattal figyelmeztették a szabályok betartására, de most már fel is jelentik őket.

Ugyancsak a fogyasztó közönség kérésének teszük eleget, amikor kérjük a város vezetését, hogy a tejpiacon külön helyet jelöljön ki a főzés és a főzőtelt tejet árusítók részére. Szembeszámon megjelölve mindkét eláruló helyet így elkerülhető a vevő megtévesztése. Fontos az is, hogy a város asztalokkal lássa el a tejpiacot és ott az árakat is feltüntesse.

**Fergetem korlátozás az algyői hidon.**

A város gazdasági hivatala közli a lakossággal, hogy az Algyő-hódmezővásárhelyi tiszai vashidon, javítási munkák miatt augusztus 16, 18, 21, 23, 25, 27, 29 és szeptember 15, 17, 19, 22 napjain délelőtt 9 órától délután 3 óráig szünetel a forgalom.

**Szeptember 3-án kezdődik a tanítás.**

A vallás és közoktatásiügyi miniszter rendelete értelmében a népiskolában, általános iskolában, polgári iskolában és a gimnáziumban is, a javító felvételi, különböző felvételi és osztályozó vizsgálatokat s a beiratásokat f. hó 28-szeptember 1-é között kell megtartani. Az iskolázvat szeptember 2-án kell megnyitni. A rendszeres tanítás szeptember 3-án kezdődik.

**Ló csereakció.**

A földmivélsügyi minisztérium lehetővé tette a dunántúli tenyésztőknak meg nem felelő, melegevű lovak és a közpungarországi tenyésztés irányba ba nem illő, hidegevű lovak cseréjét. Minden ló tulajdonosnak érdeke, hogy a csereakcióban részt vegyen. A csereakcióra Csongrádon f. hó 20-ig lehet jelentkezni és a bejelentéseket közvetlenül a vármegyei lótenyésztési felügyelőség címére (Szentés, vármegyeháza I. 1 kell megküldeni)

**Kedvezményes oltások.**

A városi állatorvos közli az állattartó gazdákkal hogy a földmivélsügyi miniszter által kiutalt kedvezményes sertéspestis elleni védőoltanyag Csongrádon is igényelhető. Az oltóanyagot a 10 holdon aluli gazdák, újjazdák, valamint a mezőgazdasági ingatlannal nem rendelkező földművelők (cselédek, napszámosok, sommások és más részes munkások) és az áttelepült személyek igényelhetik. Az igényjogossággal megállapítása érdekében a termelési bizottság elnökénél, (város háza, 27 sz. szoba) kell jelentkezni. Az igényjogosultak igazolványt kapnak, amelynek alapján dr. Jánoshegyi Gyula vagy dr. Lukács István állatorvosok végzik el az oltásokat. Az oltások díja 4-8 forint.

Hédeossy-féle szék eladók, Tembái dűldőben 1225, Halesz úton 3077 uszgi, ért. e hó 20-án a tulajdonossal, Kossuth 3, emelet.



# Gabonát

beszolgáltatásra,  
adóba és berak-  
tározásra átvész  
a

## Keresztény Gözmalom

### SPORT

#### Ma a Salgótarjáni BTC-vel játszik a Barátság

Ma, vasárnap délután az NB I-es Salgótarjáni BTC-vel játszik a Barátság. A mérkőzés az eredetileg kitűzött fél 5 óra helyett fél 6 órakor kezdődik.

#### Ányakönyvi kivonat

1947. aug. 3-tól aug. 13-ig

**Születések:** Dósa Lajos Ferenc, Kaszner Mihály, Baria Erzsébet, Szabó Éva Emilia, Paróczai Piroska, Kmetyó Margit Rozália, Horvát Julianna Éva, Nagylők Margit, Gözön Sándor János, Lantos István, Donka Mária, Juhász Iona, Lovas István, Deák Mária, Mogyorósi Anna Margit, Bálog Iona.

**Házasságkötések:** Pusztai Ferenc Márton Margittal, Bodó József Jankus Irénnel, Babinszki Andor Perce Irénnel.

**Haldózások:** Özv. Palásti Gergegné Sarusi Franciska 93 éves, Kőházi István 80 éves, Dósa Rácz János 43 éves, Bencze Lajos 35 éves, Kárpály Mihály 64 éves, Kovács János 63 éves, Bujáki János 60 éves.

Értesítem a szőlő és gyümölcs-termelőket, akik kedvezményes

#### pálinkafőzéssre

igényt tartanak, jelentkezzenek a **Mészáros-féle** szeszfőzdeben, Szentesi u. 9 alatt. 795

**Tenyészlovak törzskönyvelése.** A vármegyei állattenyésztő egyesületi állattenyésztési szakosztálya tenyésztő törzskönyveléseket tart Csongrádon. Aug. 25-én, hétfőn a kiskunfélegyházi múttól délre eső területen lakó, 26-án, kedden a kiskunfélegyházi múttól északra eső területen lakó, 27-én, szerdán az előző két nappól elmaradott gazdák vezessék elő törzskönyvelésre alkalmas, 3 évet betöltött lovakat. A törzskönyvelések mindhárom napon a vásártéren lesznek és délelőtt 8 órakor kezdődnek. A törzskönyveléshez a lovakra vonatkozó származási iratokat, járóllevelet is fel kell mutatni. A régebben törzskönyvezett koronás, vagy II. osztályú, továbbá a Cd bélyeggel ellátott lovakat is be kell mutatni. A csikók származását a csikózási igazolvány hátlapján lévő bizonyítvány kiállításával kell igazoltatni a törzskönyvelés napján. Törzskönyvelési díj a törzskönyvbe felvett lovak után 20 Ft, a csikók után 5 Ft. A díjakat a törzskönyveléskor a helyszínen kell befizetni.

#### CSEUZ-malom

beszolgáltatásra, adóba és tárolásra átvész

# gabonát

#### Felvétel az állami ápolónő és védőnőképző intézetekbe

A budapesti és szegedi állami ápolónő és védőnőképző intézetekbe a folyó év szeptemberében kezdődő 3 éves védőnőképző tanfolyamra hamarosan megjelenik a felvételi pályázati hirdetés. Az intézetekbe felvételt nyerhetnek mindazok a 18-30 éves nők, akik érettségijüket, vagy ezzel egyenlő értékű végzettséget igazoló bizonyítványukat rendelkeznek. Indokolt esetben a népjóléti miniszter az előképzettséget alól felmentést adhat. A kiképzési költségeket az állam viseli. Az érdeklődők a hatósági orvosoktól, vagy a zöldkeresztes egészségházaknál kaphatnak részletesebb felvilágosítást.

**A vadászok figyelmébe.** A m. áll. vadászati felügyelő ezúton hívja fel a vadásztársasági tagok figyelmét arra, hogy a legújabb rendelkezések szerint a vadászjegyeket egyelőre minden heliptáci napon adja ki a város házán, a gazdasági felügyelőség hivatalos helyiségében. — Csak éves vadászjegy van rendszerszerűen. Díja ötszerezen 105 forint. A kiváltásához szükséges 1 db. 6x6 cm. nagyságú fénykép, legújabb kiadott 3 részes, orosz-magyar nyelvű fegyvertartási engedély és vadásztársasági tagsági igazolvány. — A legújabb fegyvertartási engedéllyel rendelkező vadőrök azonnal jelentkezzenek ezen engedélyükkel, ugyanígyen fényképpel, vadőri esketési bizonyítványukkal és 15 forinttal illetékmentes vadászjegyük kiadásáért.

#### Szabóműhelyemet

Szép u. 31 sz. alatt megnyitottam.

Kérem a közönség szíves pártfogását.

#### TURI FERENC

#### Lefülették a hllózó

#### csongrádi cigányokat

Dömötör Sándor és Kovács Péter csongrási cigányok a hllózás jói védelmező biztatást akarták kiskunfélegyházán bevonzatni. Több alkalommal bementek vásárolni, 100 forinttal fizettek, majd arra való hivatkozással, hogy hllózában van aprópénzüik, visszavették a szászt és a más nekik átadott összeget nyomták lázas sietséggel a kereskedő markába, hogy mire az megolvassa a pénzt, már ki van legyeznek az ajtón. A visszaadott pénzbeni természetesen mindíg hlányzott valamennyi, de amikor a kereskedő a cigányok után szőlt, még azok méltatlankodtak a gyásítás miatt. Ilyen módon kb. tíz kereskedőt károsított meg Dömötör és Kovács, míg végül rajtaesztettek és a rendőrség letartóztatta őket.

**Fássy István** kőfaragónál, Szt. Imre u. 22, márvány és műkö síremlékek nagy választékban. Régi síremlékek átcsiszolását, befűvészt, aranyozást és építőkő faragást vállal. Épület és szalagkö kapható. x817

**Méhészek!** Augusztus 20-án, Szent István napján d. e. 10 órakor az egyesület helyiségében (Zöldkert u. 1 sz.) fontos megbeszélést tartunk. Vezetőség

Idős, magános urilasszony mellé munkabíró alkalmazottat keresnek. Kossuth u. 26 28

Kétágu u. 24 sz. ház és 4 házrész bökény eladó, ért. Kétágu u. 44. x32

Fővényi u. 43 sz. sarokház eladó, ért. Szent Imre u. 20 30

Nagymező u. 20 sz. ház eladó. 33

Pénteken éjszaka elveszett egy levéltárca Vincze Mihály és Kókai József névre szóló járóllevellel és kerékpárigazolvánnyal. B meg találó jutalom ellenében vigye Fővényi u. 42 sz. alá. 24

Téglaárakra előjegyzéseket felvesszünk. Nád állandóan kapható. Mátray építőanyaggyár. x954

Kétszárnyas új ávegajtó és nád eladó. Fekete J. u. 4. x912

Terméskő, téglá, tetőcserép és mindennemű építkezési anyag a **Váradi fátelen.** x790

Klauszl u. 2 sz. ház eladó, vagy földért elcserélhető, ért. Fehér Imre 653 sz. lanyáján. x683

**Mész, cement, téglá, cserép, szigetelő, kátránypapír, kőpor, márványuzalék** budai föld és faszén kapható Nyéktnél, Zsinór u. 30.

3 hold föld a kettőshalmi dűlőben eladó. Mikes u. 2. x878

**Reforta (külföldi) faszén kapható.** Erzsébet u. 18. Bergel féle ház. x889

Mástél hold szőlő eladó. Vörös máty u. 28. x901

Nyárfás Forgó-féle tanya földdel együtt eladó a Kettőshalmi dűlőben, ért. Szemerédi kovácsmesternél, Felgyő. x880

Prima minőségű, új bereshordók eladók Kiss kármesternél, Jasth Gyula u. 67. x974

Épületfaanyag eladó. Fehász u. 20 sz. x970

25 l. fehérbor eladó. Fehász u. 6 sz. x971

Nagy Lajos u. 17 sz. ház eladó. Ugyanezt 100-as SHB motorokékpár is eladó. x968

10 házrész bökros részletekben is, eladó. Cim a kiadóban. x988

Jókarban lévő női varrógép eladó. Lajos kir. u. 5. x989

Erzsébet u. 28 sz. ház eladó vagy földért elcserélhető. x985

Új hátszobabutor eladó. Gyóni Géza u. 18. x986

Épületanyag, ajtó, ablak eladó. Sip u. 26. x992

Kettőshalmi dűlőben 16 hold föld, 6 házrész bökros eladó. Dósa György tér 3. Söntés x899

1300 nszgöl szőlő eladó. Jegenye u. 43. 21

Zöldkert u. 17 sz. porta eladó. ért. Nagymező u. 7. x8

**Kerékpárok 4 havi csillárok 6 rádiók 9-12 varrógépek 12**  
RÉSZLETRE ismét kaphatók  
**Régner Ferenc**  
műszerész és villanyszerelő

**Szerződést kell kötni a háztartási alkalmazottakkal**  
A kormány egyik rendelete értelmében a háztartási alkalmazottak és a munkaadók között a munkabélepeskor hárompéldányú szerződést kell készíteni s a szerződéseket be kell mutatni a szakszervezetnél.

**Figyelem!** Ollót, beretvát, h-j-vágógépet, husdralót, mindenféle késeket legőcsöbbsen közzöri Kéri késes, Zöldkert u. 3 x7

Strákocsi, 3 hold szőlő holdanként is eladó, vagy földért elcserélhető Zsinór u. 54. x999

Asztalosáru faanyag, egyes és ketteseke, 17 soros vetőgép és teljes konyhaberendezés eladó, ért. a Kalász Szőveikeztnél, vagy Kereszt u. 16. x1000

Egy prima 125 ke Dékává motorkerékpár eladó. Sugár utca 31 sz. 13

Pázmány Péter u. 15 sz. ház eladó, ért. Alma u. 8. 978

Gr. Széchenyi ut 26 sz. alatt 1 házrész bökény eladó.

Üzletkényiség kiadó. Erzsébet u. 24 sz. 17

15 magyar hold föld a szelevényi rétben eladó; C. Nagy Ferencnél, T. 35. x18

Házhelyek eladók, asztalosmunkát vállal Fekete András asztalos, Szegedi ut 2. x19

450 nszgöl kenderföld, 550 nszgöl pátkaföld a város közelében eladó, ért. Tóth csendőri szomszédságban, Bokrospart. 20

13 és fél kishold föld a kettőshalmi dűlőben eladó. Kereszt u. 19 sz. x983

30 hold föld, 2 ló kocsiyal haszonbérbe kiadó, néhány hold föld eladó. Kereszt u. 2. 22

Ha mindenkor jól akarja értékesíteni borait, nyisson saját termésű borkimérését. Bővebb megbeszélés Gombos Imrével Szentés, Gr. Teleki Pál u. 72. x23

Vasat, rozet, bármilyen hulladék) rongyot, borkövet, golyócsapágyat magas áron vásárol a Vasutalp, Vásártér 23. 25

Bontásból olcsón eladók: gömbvas, laposvas, ráfvas, csövek, lemezek, vasgerendák, mezőgazdasági gépek, járgány, szecskavágó, vetőgépsúly, gépkalkiterek stb. Megrendeléseket felvessz bontási anyagokra, géprészekre. Vasutalp, Vásártér 23. 26

Ház eladó, üzletkényiségnek is megfelelő, esetleg tanyaiföldért elcserélhető. Gr. Széchenyi u. 25. x27

Épületfaanyag eladó Kocsis sültőnél, Vörösmarty utca. 36

**CSONGRADI KIS UJSAG**  
Szerkesztők:  
**Mányes János és Nyéki Péter**  
Nyomatott: László és Szekeres könyvnyomdájában, Csongrád.